

## Europäische Patentorganisation

### Norwegen tritt dem Europäischen Patentübereinkommen bei

#### 1. Beitritt zum EPÜ

Die Regierung des Königreichs Norwegen (NO) hat am 5. Oktober 2007 die Urkunde über die Ratifikation des Europäischen Patentübereinkommen (EPÜ) und die Urkunde über den Beitritt zur Akte zur Revision des EPÜ vom 29. November 2000 hinterlegt.

Damit tritt das EPÜ für Norwegen am 1. Januar 2008 in Kraft.

Der Europäischen Patentorganisation gehören somit ab 1. Januar 2008 die folgenden 33 Mitgliedstaaten an:

Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Lettland, Liechtenstein, Litauen, Luxemburg, Malta, Monaco, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Weitere Einzelheiten über die Auswirkungen des Beitritts und die Durchführungsbestimmungen zum EPÜ, die Norwegen erlassen hat, werden in späteren Ausgaben des Amtsblatts veröffentlicht.

#### 2. Wichtiger Hinweis

Ab 1. Januar 2008 eingereichte europäische Patentanmeldungen schließen die Benennung des neuen Vertragsstaats

## European Patent Organisation

### Norway accedes to the European Patent Convention

#### 1. Accession to the EPC

On 5 October 2007, the Government of the Kingdom of Norway (NO) deposited the instrument of notification of the European Patent Convention (EPC) and the instrument of accession to the Act revising the EPC of 29 November 2000.

The EPC will accordingly enter into force for Norway on 1 January 2008.

The European Patent Organisation will thus comprise the following 33 member states as from 1 January 2008:

Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg, Malta, Monaco, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Further information concerning the effects of this accession and the provisions which Norway has enacted for the implementation of the EPC will be published in later issues of the Official Journal.

#### 2. Important information

European patent applications filed on or after 1 January 2008 will include the designation of the new contracting

## Organisation européenne des brevets

### La Norvège adhère à la Convention sur le brevet européen

#### 1. Adhésion à la CBE

Le gouvernement du Royaume de Norvège (NO) a, le 5 octobre 2007, déposé l'instrument de notification de la Convention sur le brevet européen (CBE) et l'instrument d'adhésion à l'Acte portant révision de la CBE du 29 novembre 2000.

En conséquence, la CBE entrera en vigueur pour la Norvège le 1<sup>er</sup> janvier 2008.

L'Organisation européenne des brevets comptera ainsi, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008, les 33 Etats membres suivants :

Allemagne, Autriche, Belgique, Bulgarie, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Monaco, Norvège, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Roumanie, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède, Suisse, République tchèque et Turquie.

De plus amples informations sur les effets de cette adhésion et sur les dispositions d'application de la CBE arrêtées par la Norvège seront publiées ultérieurement au Journal officiel.

#### 2. Avis important

Les demandes de brevet européen déposées à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008 incluront la désignation du nouvel Etat

ein.<sup>1</sup> Eine nachträgliche Benennung Norwegens in vor diesem Zeitpunkt eingereichten Anmeldungen ist nicht möglich.

Um jedoch die Benennung des neuen Vertragsstaats zu ermöglichen, wird das EPA europäischen Patentanmeldungen, die im Dezember 2007 eingereicht werden, den 1. Januar 2008 als Anmeldetag zuerkennen, wenn dies bei Einreichung der Anmeldung ausdrücklich beantragt wird.

### 3. PCT

Staatsangehörige Norwegens und Personen mit Sitz oder Wohnsitz in Norwegen können ab 1. Januar 2008 internationale Anmeldungen auch beim Europäischen Patentamt als Anmeldeamt einreichen.

In einem ab dem 1. Januar 2008 eingereichten PCT-Antrag (PCT/RO/101) ist der dem EPÜ neu beigetretene Staat automatisch auch zur Erlangung eines europäischen Patents bestimmt (R. 4.9 a) iii) PCT).

Aufgrund internationaler Anmeldungen mit einem **Anmeldetag vor dem 1. Januar 2008** kann kein **europäisches Patent für Norwegen** erteilt werden. Jedoch kann – die Bestimmung Norwegens in der internationalen Anmeldung vorausgesetzt – ein nationales Patent erlangt werden. Die Benennung Norwegens beim Eintritt einer internationalen Anmeldung mit einem **Anmeldetag vor dem 1. Januar 2008** in die europäische Phase<sup>2</sup> ist rechtlich unwirksam.

state.<sup>1</sup> It will not be possible to designate Norway retroactively in applications filed before that date.

To allow the new contracting state to be designated, however, the EPO will accord European patent applications filed in December 2007 the filing date of 1 January 2008 if the applicant expressly requests that filing date when filing the application.

### 3. PCT

Nationals of Norway and persons having their principal place of business or residence in Norway will also be entitled, as from 1 January 2008, to file international applications with the European Patent Office as receiving Office.

Any PCT request (PCT/RO/101) filed on or after 1 January 2008 will automatically designate the new EPC contracting state for the purpose of obtaining a European patent (Rule 4.9(a)(iii) PCT).

**No European patents for Norway** can be granted on the basis of international applications with a **filing date prior to 1 January 2008**. However, a national patent can be granted, assuming that Norway has been designated in the international application. The designation of Norway at the time an international application with a **filing date prior to 1 January 2008** enters the European phase<sup>2</sup> is legally invalid.

contractant<sup>1</sup>. Il n'est pas possible de désigner rétroactivement la Norvège dans les demandes déposées avant cette date.

Afin toutefois de permettre la désignation du nouvel Etat contractant, l'OEB attribuera aux demandes de brevet européen déposées en décembre 2007 la date du 1<sup>er</sup> janvier 2008 comme date de dépôt si le demandeur requiert expressément cette date lors du dépôt de la demande.

### 3. PCT

Les ressortissants norvégiens et les personnes qui ont leur siège ou leur domicile en Norvège pourront également, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 2008, déposer des demandes internationales auprès de l'Office européen des brevets agissant en tant qu'office récepteur.

Dans les requêtes PCT (PCT/RO/101) déposées à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2008, le nouvel Etat partie à la CBE sera également désigné automatiquement pour l'obtention d'un brevet européen (règle 4.9 a)iii) PCT).

Les demandes internationales ayant une **date de dépôt antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 2008** ne peuvent pas donner lieu à la **délivrance d'un brevet européen pour la Norvège**. Un brevet national peut toutefois être délivré, à condition que la Norvège soit désignée dans la demande internationale. La désignation de la Norvège lors de l'entrée dans la phase européenne<sup>2</sup> d'une demande internationale ayant une **date de dépôt antérieure au 1<sup>er</sup> janvier 2008** n'est pas valable.

<sup>1</sup> Siehe Artikel 79 EPÜ (Feld 31 des Formblatts für den Erteilungsantrag EPA/EPO/OEB Form 1001 12.07, siehe Sonderausgabe Nr. 7, ABl. EPA 2007). Der Beitritt Norwegens wird bei einer Neuauflage berücksichtigt.  
Soll die Ermäßigung der Prüfungsgebühr nach Regel 6 (3) EPÜ und Artikel 14 (1) GebO erlangt werden, kann der Prüfungsantrag auf Norwegisch wie folgt lauten:  
Med dette begjæres prøving av patentsøknaden i henhold til Art. 94  
(vgl. Abschnitt II, 5 des Merkblatts zu Form 1001). Da Form 1001 in Feld 5 (linke Spalte) bereits einen vorgedruckten schriftlichen Prüfungsantrag in den Amtssprachen des EPA enthält, wird empfohlen, den schriftlichen Prüfungsantrag in norwegischer Sprache in der rechten Spalte von Feld 5 einzutragen. Der Prüfungsantrag in dieser Sprache kann jedoch auch noch später bis zur Zahlung der Prüfungsgebühr gestellt werden (siehe Entscheidung der Juristischen Beschwerdekammer J 21/98, veröffentlicht in ABl. EPA 2000, 406).

<sup>1</sup> See Article 79 EPC (Section 31 of the Request for Grant form, EPA/EPO/OEB Form 1001 12.07; see Special edition No 7, OJ EPO 2007). Norway will be included in a new version of the form.  
To obtain a reduction in the examination fee under Rule 6(3) EPC and Article 14(1) RFees, the request for examination may be worded as follows in Norwegian:  
Med dette begjæres prøving av patentsøknaden i henhold til Art. 94  
(see Section II, point 5, of the Notes on Form 1001). As Section 5 of Form 1001 (left-hand column) already contains a preprinted written request for examination in the EPO's official languages, the recommended procedure is to enter the written request for examination in Norwegian in the right-hand column of Section 5. The request for examination in this language may however also be submitted later at any time before the examination fee is paid (see decision J 21/98 of the Legal Board of Appeal, published in OJ EPO 2000, 406).

<sup>1</sup> Voir l'article 79 CBE (cf. Rubrique 31 du formulaire de requête en délivrance, EPA/EPO/OEB Form 1001 12.07; cf. Edition spéciale n° 7, JO OEB 2007). Il sera tenu compte de cette adhésion lors de la prochaine réédition de ce formulaire.  
Pour l'obtention de la réduction de la taxe d'examen au titre de la règle 6(3) CBE et de l'article 14(1) RRT, la requête en examen peut être formulée comme suit en norvégien:  
Med dette begjæres prøving av patentsøknaden i henhold til Art. 94  
(cf. point II, 5 de la notice concernant le formulaire 1001 de requête en délivrance). Etant donné que le formulaire 1001 comporte déjà à la rubrique 5 (colonne de gauche) le texte préimprimé d'une requête écrite en examen rédigée dans les langues officielles de l'OEB, il est recommandé d'inscrire dans la colonne de droite de la rubrique 5 le texte écrit de la requête en examen rédigé en norvégien. Toutefois, la requête en examen rédigée dans cette langue peut également être présentée plus tard, jusqu'à la date de paiement de la taxe d'examen (cf. décision de la Chambre de recours juridique J 21/98, publiée au JO OEB 2000, 406).

<sup>2</sup> EPA/EPO/OEB Form 1200 12.07; siehe Sonderausgabe Nr. 7 ABl. EPA 2007.

<sup>2</sup> EPA/EPO/OEB Form 1200 12.07; see Special edition No 7, OJ EPO 2007.

<sup>2</sup> EPA/EPO/OEB Form 1200 12.07; cf. Edition spéciale n° 7, JO OEB 2007.